

Mise en place d'une LPE bilingue

Table des matières

1 Actualités au 28/05:.....	1
2 Nécessité d'une LPE bilingue en Bretagne.....	1
3 La licence PPPE.....	2
4 LPE bilingue.....	3
4.1 Les LPE.....	3
4.2 Des besoins différents en fonction des langues "régionales".....	4
4.3 LPE bilingue breton - français.....	4
4.4 Attractivité d'une LPE bilingue en Bretagne.....	5
4.5 Un passage de PPPE à LPE à moyens constants.....	6
4.6 Propositions d'adaptation de la maquette nationale pour une LPE bilingue à moyens constants.....	6
4.6.1 Repères et objectifs.....	6
4.6.2 Proposition d'adaptation de la maquette LPE.....	8

1 Actualités au 28/05:

- Fin du PPPE bilingue lancé en 2022 : pas de recrutement à la rentrée 2026
- Pas de demande de LPE bilingue auprès de l'UBO de la part du rectorat
- Nécessaire adaptation de la maquette de LPE classique pour prendre également en charge un apprentissage du breton chez des étudiants à 95% débutant à l'entrée en L1 (niveau visé en fin de L3 = "B2 ou plus", pour "C1 ou plus" en fin de master)
- Ces adaptations nécessitent:
 - Une autorisation pour adapter une maquette nationale
 - Le financement des heures spécifiques
- Ces adaptations pourraient se faire à moyens spécifiques constants (rectorat, UBO, région) par rapport à la licence PPPE
- Une réunion est prévue entre Mme la Rectrice, Paul Molac (député), Charlène Florès (cabinet du Président de région) et Fulup Jakez (directeur de l'Office public de la langue bretonne) le 02/05 à 15h30.
- Réponse du Ministère de l'éducation nationale à P. Molac le 27/05/25: **il n'y aura pas de LPE bilingues**. Il est prévu des parcours professorat des écoles, associés aux licences de langue et culture régionale.

2 Nécessité d'une LPE bilingue en Bretagne

Tout comme la licence PPPE, la LPE bilingue présente deux intérêts majeurs:

1. La formation des futurs enseignants dès le début de la licence est un levier particulièrement important pour la formation d'enseignants bilingues, qui doivent maîtriser d'avantage de domaines de compétences professionnelles que leurs collègues monolingues (maîtrise de la langue bretonne, pédagogie du bilinguisme). Le passage à une formation sur 5 ans (licence + master) correspond totalement aux nécessités de la formation de ces enseignants.
2. La LPE bilingue renforce l'attractivité du CRPE bilingue, qui peine à attirer des candidats. Alors que la convention Etat-région prévoit que la moitié des postes de l'académie soit destinés à l'enseignement bilingue (soit autour de 100 postes par an), voici les chiffres du CRPE bilingue public externe de ces dernières années :

CRPE	Candidats inscrits	Candidats présents	Postes offerts	Nombre de reçus
2021	98	39	30	7
2022	62	23	32	9
2023	71	34	26	12
2024	66	35	28	14
2025	55	?	35	?

3 La licence PPPE

Ouverte à la rentrée 2022 à l'UBO, en coportage avec le lycée de L'Iroise à Brest.

74 étudiants inscrits sur les trois années:

- L1: 30 étudiants
- L2: 25 étudiants
- L3: 19 étudiants

Des cohortes de 25 étudiants en L1 en 2022 et 2023.

Des cohortes de 30 étudiants depuis 2024.

300 candidatures Parcoursup pour la rentrée 2025 de L1, pour 30 places.

-> Une licence qui attire les étudiants et qui a un taux d'abandon ou de réorientation particulièrement bas.

Nous avons ouvert la L3 cette année et il apparaît qu'il est possible de former des étudiants débutants en breton à l'entrée en licence, à la fois linguistiquement et pédagogiquement, pour rentrer en master MEEF bilingue. Les premiers étudiants passeront le 18 juin le diplôme de compétence en langue et nous pensons qu'une partie importante d'entre eux atteindra le niveau B2.

La formation des futurs enseignants dès le début de la licence apparaît être un levier particulièrement intéressant pour les enseignants bilingues, qui doivent maîtriser d'avantage de

domaines de compétences professionnelles que les collègues monolingues (maîtrise de la langue bretonne, pédagogie du bilinguisme).

Voici les volumes d'enseignement de breton et en breton sur l'actuelle licence PPPE:

Breton et civilisation bretonne à l'université (540h):

- 390 h (dont les 2/3 sont dispensés en demi-groupes de 10-15 étudiants = 612h enseignement)
- 150 h de stages en immersion dispensés en demi-groupes (= 300h enseignement) par un organisme de formation pour adultes (Stumdi) et financés par la région (42 000€ annuels)

Cours dispensés en breton au lycée (280h en immersion):

- 126h de mathématiques
- 63h d'histoire-géographie
- 49h d'enseignement artistique
- 42h d'aide personnalisée

Cours dispensés en breton à l'université (136h en immersion):

- 112h d'accompagnement de stage
- 24h d'initiation à la recherche

Stages en classes bilingues:

- 3 semaines d'observation (L1)
- 5,5 semaines de pratique accompagnée (L2 et L3)

Nous arrivons ainsi à un volume de 956 heures de breton ou en breton sur les 2286 heures de formation de la licence PPPE (hors stage et en incluant les heures de breton hors maquette financée par la région), soit plus de 40% de la formation.

4 LPE bilingue

4.1 Les LPE

Description donnée sur le site du ministère:

<https://www.education.gouv.fr/mieux-former-pour-mieux-faire-reussir-nos-eleves-reforme-de-la-formation-initiale-des-professeurs-450109>

Dans les maquettes officielles que nous avons pu consulter, les LPE offrent des adaptations possibles à deux endroits de la maquette,:

- 100 heures ou plus concernant une adaptation à chaque territoire
- 60 heures pour un renforcement ou approfondissement disciplinaire (option au choix)

Il s'agit de 160 heures (ou plus) sur l'ensemble de la licence, ce qui représente un minimum de 2h/semaine sur l'ensemble de la licence (volume total de 1570 heures), soit 10% du volume horaire de la formation.

4.2 Des besoins différents en fonction des langues "régionales"

À un niveau national, il ressort des échanges avec les collègues qui travaillent sur la formation des enseignants bilingues que la situation de chaque langue régionale est différente et entraîne des besoins différents en termes de formation.

Tout de même, les formateurs d'enseignants conviennent d'un objectif linguistique commun : niveau "B2 ou plus" en fin de LPE (et "C1 ou plus" en fin de master), qui correspondra, nous l'espérons, au niveau demandé au nouveau CRPE positionné en L3.

Voici l'organisation que les collègues des autres universités envisagent concernant le volet Langue "régionale" de leurs LPE:

- Occitan et Catalan: la proximité de ces langues avec le français (ce sont des langues romanes) permet, à des étudiants grands débutants, de les apprendre sur un volume de cours assez limité. L'adaptation territoriale de 100h ou + sur la licence LPE paraît suffisante (pour les Catalans, ce sera 180h)
- Basque: même si la langue est beaucoup plus éloignée du français, et nécessite un volume d'heure d'apprentissage beaucoup plus important, tous leurs étudiants qui intégreraient la LPE seraient déjà bascophones. L'adaptation territoriale de 100h ou + sur la licence LPE est également suffisante pour prendre en charge la dimension linguistique. D'autres cours seront dispensés directement en basque (je n'ai pas le pourcentage du volume global).
- Corse: la LPE sera exclusivement bilingue. L'enseignement bilingue est en voie de généralisation sur l'île.

4.3 LPE bilingue breton - français

Concernant le breton, non seulement la langue est très éloignée du français, mais, de plus, nos étudiants sont des grands débutants à 95% (chiffres actuels du PPPE).

À titre de comparaison, pour atteindre le niveau C1, les enseignants monolingues qui suivent une formation professionnelle pour intégrer l'enseignement bilingue (25 enseignants par an sur la région, formations co-financées Ed Nat - Région Bretagne) bénéficient d'une formation de 9 mois à 35h/semaine, en groupes de 12-15, ce qui représente 1211h de formation linguistique. Il existe, également, des formations de 6 mois qui visent le niveau B2 en 805h.

À titre de comparaison également, le PPPE bilingue propose actuellement un volume de 540 heures de breton et 416 heures en breton sur les 2286 heures de formation de la licence PPPE (hors stage et en incluant les heures de breton hors maquette financée par la région), soit plus de 40% de la formation.

Comme on peut le voir, pour espérer atteindre un niveau B2 en breton en fin de LPE, il est illusoire de s'appuyer seulement sur l'adaptation territoriale de 100h et + proposée dans la maquette. D'autant

que cette adaptation ne représenterait que 10 ECTS/180, ce qui est sans commune mesure avec l'importance du breton au [CRPE nouvelle version](#), qui représente 7 coefficients sur 23:

- Épreuves d'admissibilité
 - Première épreuve d'admissibilité -Coef : 5.
 - Seconde épreuve d'admissibilité - Coef : 3.
 - **Troisième épreuve d'admissibilité (breton écrit) - Coef : 4**
- Épreuves d'admission
 - Première épreuve d'admission - Coef : 5.
 - Seconde épreuve d'admission - Coef : 3.
 - **Troisième épreuve d'admission (breton oral) - Coef : 3**

Il apparaît que la LPE bilingue demandera des adaptations du cadre national de la LPE, si elle doit correspondre à la nécessité de former des enseignants bilingues :

1. Elle nécessitera une autorisation à adapter le cadre national
2. Ce ne sera pas sans conséquences sur les moyens spécifiques à lui attribuer.

4.4 Attractivité d'une LPE bilingue en Bretagne

Les LPE vont être très attractives pour deux raisons:

- Ce sont des formations spécifiques pour préparer le CRPE (maximisation des chances d'obtention du concours pour les étudiants)
- Les épreuves d'admissibilité du [concours](#) seront obtenues dans le cadre des cours de LPE (diminution de la pression et du côté aléatoire du concours -> sécurisation des étudiants)

Ce sont des formations spécifiques et sécurisantes pour devenir enseignant dans le 1er degré.

Jusqu'à présent, seule la licence PPPE bilingue de l'UBO était sur ce créneau en Bretagne et c'est ce qui a fait son succès : la très grande majorité des étudiants postulent pour la spécialisation de la formation et, dans une moindre mesure, car ils portent un regard positif et curieux sur le breton. Charge aux formateurs du PPPE de transformer cette curiosité pour le breton en appétence et en compétence.

Avec la mise en place des LPE, l'enjeu pour l'enseignement bilingue est de rester attractif pour pouvoir remplir les engagements pris dans le cadre du contrat Etat-région en termes de recrutement d'enseignants bilingues. La mise en place d'une LPE bilingue bien adaptée, permettant un apprentissage du breton (niveau B2 ou plus) et prenant en compte les enjeux de l'enseignement bilingue, est donc indispensable pour garder cette attractivité.

Mais même dans ce cas, la LPE bilingue sera en concurrence directe avec des LPE monolingues, tout aussi sécurisantes et aux contenus plus allégés.

Pour éviter une désaffection ou un écart de niveau entre les étudiants de la LPE monolingue, plus attrayante, et ceux de la LPE bilingue, il est possible d'activer un nouveau levier:

En application de la réforme de la formation des enseignants, les étudiants de M1 et de M2 seront salariés (1400€ et 1800€ mensuel). Il serait alors possible de repositionner le dispositif de bourses régionales Skoazell sur la licence pour renforcer son attractivité vis-à-vis de la LPE monolingue.

4.5 Un passage de PPPE à LPE à moyens constants

Si l'on considère les moyens mis en œuvre par les trois partenaires que sont le rectorat, l'UBO et la région Bretagne, il semble que le passage du PPPE à la LPE peut se faire à moyens spécifiques constants:

Moyens spécifiques déployés actuellement pour la licence PPPE:

- UBO: 818 HETD, correspondant au cours spécifiques PPPE (les autres cours sont mutualisés avec les étudiants de licence de Sciences de l'éducation)
- Rectorat: 2,5ETP (équivalent temps plein), correspondant aux cours dispensés au lycée
- Région: 42 000€ annuel de financement des stages de breton (+ potentiellement la mise en place de bourses pour augmenter l'attractivité de la LPE bilingue)

Une LPE bilingue pourrait tout à fait se faire à moyens spécifiques constants, restant ainsi dans l'esprit du contrat Etat-région. Elle nécessite, pour cela, la confirmation de l'accord mis en place par le rectorat, l'UBO et la région Bretagne en 2022 et qui les engage jusqu'en 2027.

4.6 Propositions d'adaptation de la maquette nationale pour une LPE bilingue à moyens constants

4.6.1 Repères et objectifs

Objectif généraux de la LPE :

- Préparer au CRPE.
- Engager le développement d'une approche professionnelle du métier de professeur des écoles.

Objectifs spécifiques de la LPE bilingue (propositions):

- Former linguistiquement et culturellement les futurs enseignants (niveau "B2 ou plus" visé en fin de L3), dont une grande majorité (95% en PPPE) sont grands débutants en breton.
- Initier le développement d'une culture professionnelle de l'enseignement bilingue (didactique de la langue seconde (L2), didactique des disciplines dites non linguistiques (DdNL) enseignées en L2, connaissance du contexte institutionnel et du contexte sociolinguistique).

Repères en termes de volume horaire nécessaire à l'apprentissage de la langue :

Le volume horaire nécessaire à l'apprentissage d'une langue dépend de la nature de la langue (plus ou moins éloignée de la L1) et des objectifs fixés. Concernant un apprentissage au niveau B2-C1 de la langue bretonne, il est possible de se référer aux formations professionnelles de type Stumdi (notamment les formations de 9 mois suivies par des enseignants monolingues du 1^{er} et 2^d degré

pour devenir enseignants bilingues), ou à la licence PPPE portée par l'UBO et le lycée de l'Iroise depuis 2022.

1) Formations possessionnelles type [Stumdi](#)

- [Formations de 6 mois](#) : 805h de cours de breton en groupes de 10-15 et deux semaines de stage en milieu professionnel pour atteindre le niveau B1.2 ou le niveau B2.
- [Formation de 9 mois](#) (dont dispositif enseignants) : 1211h de cours de breton en groupes de 10-15 et deux semaines de stage en milieu professionnel pour atteindre le niveau B2 ou C1.

2) Formation PPPE (volumes sur les trois ans de la licence, voir plus haut pour le détail)

- 390h de cours de breton dispensés à l'université (dont les 2/3 sont dispensés en demi-groupes de 10-15 étudiants = 612h enseignement)
- 150h de stages linguistique en immersion dispensés en demi-groupes (= 300h enseignement) par un organisme de formation pour adultes (Stumdi)
- 280h de DdNL en breton en L2 et L3 (mathématiques, histoire-géographie, arts-plastiques, aide individualisée)
- 136h de cours en immersion linguistique à l'université (accompagnement de stage et initiation à la recherche)
- 8,5 semaines de stages en classes bilingues (3 semaines d'observation en L1 et 5,5 semaines de pratique accompagnée en L2 et L3)

Soit:

- 540h de cours *de* langue bretonne (heures supplémentaires par rapport à une licence PPPE classique)
- 416h de cours *en* langue bretonne (heures PPPE classiques dispensées en breton)
- 8,5 semaines de stage en école en immersion linguistique (stages PPPE classiques suivis en classes bilingues)

Retour d'expérience de la licence PPPE

Les retours de l'encadrement pédagogique de la licence PPPE, après trois ans d'existence de la formation, montrent que le volume horaire global de la licence (2286 heures hors stage et en prenant en compte les stages en immersion Stumdi, hors maquette) a pu être un obstacle pour l'apprentissage du breton. Les arbitrages liés à ce volume très important n'ont pas permis donner au breton le volume horaire qui aurait permis d'amener au niveau B2 les étudiants les moins à leur aise dans l'apprentissage d'une nouvelle langue à un niveau expert.

Propositions pour la LPE:

- Limiter le nombre d'heures totales de la formation à 1900 heures + stages (LPE classique = 1570 heures ou plus + stages)
- Porter à 420h le volume de cours de breton + culture à l'université (hors stages Stumdi)
- Maintenir le volume des cours en breton (disciplinaire et culture professionnelle)

- Continuer à s'appuyer sur les stages en classes bilingues qui ont été des leviers centraux pour la licence PPPE. Si leur apport concernant la culture professionnelle et la motivation des étudiants a été particulièrement riche, les stages en école ont également joué un rôle d'accélérateurs concernant l'apprentissage du breton, donnant un sens concret aux apprentissages et offrant une nouvelle socialisation linguistique aux étudiants.

4.6.2 Proposition d'adaptation de la maquette LPE

Proposition 1:

Domaine	Volume horaire LPE bilingue	Dont volume en breton (hors Stumdi)	Remarques
Volume total sur la licence	1890	874	46 % du volume de la licence
Bloc 1	1110	304	
Mathématiques	240	160	Cours de L2 et L3
Français et Compétences langagières	240		
Sciences et technologie	108		Possibilité DdNL
Histoire, géographie, Enseignement moral et civique	108	72	Cours de L2 et L3
Éducation physique et sportive	108		Possibilité DdNL
Langue vivante étrangère (validation B2)	108		
Enseignements artistiques	108	72	Cours de L2 et L3
TEDS	30		Possibilité DdNL
Renforcement ou approfondissement disciplinaire (options au choix)	60		
Bloc 2 - Analyser les caractéristiques des situations et des contextes d'enseignement-apprentissage	120	30	Spécificités liées au bilinguisme (développement psycholinguistique, ...)
Bloc 3 - S'approprier le contexte Institutionnel d'exercice du métier	120		
Bloc 4 - Construire son projet Professionnel	120	120	Notamment accompagnement de stage et didactique du bilinguisme
Adaptation à chaque territoire (au moins 100h)	420	420	Breton et culture (2/3 des

			<i>cours de breton en groupes de 12-15)</i>
Stages	10 semaines	10 semaines	<i>En classe bilingue</i>
Stumdi (stages de breton)	150	150	<i>Hors maquette</i>

Volume des moyens spécifiques basé sur des cohortes de 30 étudiants par année et pour 2/3 cours de breton dispensés en demi-groupes :

Enseignements	Volume enseignants
Bloc 1 (disciplines)	304h
Blocs 2 et 4	150h
Langue et culture bretonnes dont 2/3 en demi-groupes	700h (420h étudiants)
Tâches d'encadrement (coordination et visites de stage)	à définir (130h en PPPE)
Total	1 154h + tâches d'encadrement

Organisation possible (voir si mutualisations possibles avec le master PE bilingue) :

- Trois postes LPE (deux PE/PLC/PRAG à 384h et un MCF à 192h) pour les parties Bloc 2 et 4, Langue et culture bretonnes et les tâches d'encadrement.

Un poste MCF et un poste PE ont déjà été créés pour la PPPE -> recrutement d'un PE/PLC/PRAG

- Bloc1: prise en charge des 304 heures par des enseignants bilingues du secondaire à temps partagé.

Avantage :

- Cette organisation permet de rester dans le cadre général de la maquette de la LPE connue à ce jour.
- Cette organisation peut se faire à moyens constants avec la licence PPPE :
 - UBO: le poste de MCF et le poste de PE de la licence PPPE sont orientés vers la LPE
 - Rectorat: les 2,5 ETP du PPPE, correspondant aux enseignements de lycée, deviennent 1 ETP PE/PLC/PRAG LPE et 304h d'intervention par des enseignants bilingues du secondaire à temps partagé. Soit un peu moins de 2ETP.

Inconvénients :

- Cette organisation ne vaut que si la LPE permet des adaptations concernant les contenus des blocs 1, 2 et 3 en termes de programmes d'enseignement.

- Les ECTS dévolus à la langue et à la culture bretonne (10 ECTS/ 180 d'après les projets de maquette ?) ne correspondent pas à l'importance de ces enseignements et à leur poids au CRPE bilingue (7 coefficients sur 23).